

Von: [REDACTED]@bafg.de
Gesendet: Donnerstag, 7. Juli 2022 10:46
An: [REDACTED] posteingang@bafg.de
Betreff: AW: 2022-04-01_Anschreiben

Sehr geehrte [REDACTED],

wie soeben am Telefon besprochen, finden Sie den Datensatz der Schablone ESTFLAREA (EstablishedFloodedArea) entsprechend der Abfragekennzeichen p04_01a_BU_01 und p04_01b_BU_01 in der Geodatabase „BGE_Geodaten_STA.gdb“ unter der Bezeichnung „p04_01a_BU_01_p04_01b_BU_01“. Eine Beschreibung der Datensätze ist in unserer mitgelieferten Excel-Tabelle „Fragenerläuterungen.xlsx“ enthalten. Ich hoffe, damit ist Ihre Anfrage geklärt.

Bei weiteren Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

[REDACTED]

Bundesanstalt für Gewässerkunde
Referat M4 "Geodatenzentrum, WasserBLiCK, GRDC"
Am Mainzer Tor 1
56068 Koblenz

E-Mail: [REDACTED]@bafg.de
Tel.: 0261 [REDACTED]

Von: [REDACTED]@bge.de>
Gesendet: Donnerstag, 7. Juli 2022 09:55
An: [REDACTED] <posteingang@bafg.de>
Cc: [REDACTED], M4, MT <[REDACTED]@bafg.de>
Betreff: AW: 2022-04-01_Anschreiben

Sehr geehrte Damen und Herren,
sehr geehrte [REDACTED],

beim Arbeiten mit denen von Ihnen zur Verfügung gestellten Daten (Ihre E-Mail vom 05.05.2022) ist aufgefallen, dass in dem Shapefile „estflarea_polygon“ keine Daten enthalten sind (siehe Screenshot im Anhang). Daher möchten wir Sie bitten uns das Shapefile bis zum 22.07.2022 erneut zur Verfügung zu stellen.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ich bitte zu beachten, dass diese E-Mail bzw. dieses Schreiben sowie die Rückantworten ggf. auf einer Internetpräsenz der Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH veröffentlicht und dem Bundesamt für die Sicherheit der nuklearen

Entsorgung (BASE) zur Veröffentlichung auf der Informationsplattform gemäß § 6 StandAG zur Verfügung gestellt werden. Sollten Ihrerseits Bedenken bestehen, so sind diese ausdrücklich der Rückantwort voranzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

i.A. Dr. [REDACTED]
Geowissenschaftlerin

BGE Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH
Standortauswahl

Standort Peine
Eschenstraße 55
31224 Peine

T +49 5171 43 [REDACTED]
[REDACTED]@bge.de
www.bge.de

Sitz der Gesellschaft: Peine, eingetragen beim Handelsregister AG Hildesheim (HRB 204918)
Geschäftsführung: Stefan Studt (Vors.), Steffen Kanitz, Dr. Thomas Lautsch
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Parlamentarischer Staatssekretär Christian Kühn

Von: [REDACTED]
Gesendet: Mittwoch, 11. Mai 2022 09:36
An: [REDACTED]@bafg.de' <[REDACTED]@bafg.de>
Cc: posteingang@bafg.de; [REDACTED]@bafg.de; [REDACTED]@bge.de; [REDACTED]
<[REDACTED]@bge.de>; [REDACTED]@bafg.de
Betreff: AW: 2022-04-01_Anschreiben

Sehr geehrter [REDACTED],

vielen Dank für Ihre Datenlieferung vom 06.05.2022, deren Eingang ich Ihnen hiermit bestätige.
Gerne kommen wir Ihrer Bitte nach und richten künftige Anfragen an das angegebene Funktionspostfach.

Bei Rückfragen kommen wir gerne auf Sie oder Herrn [REDACTED] zu.

Ich bitte zu beachten, dass diese Email bzw. dieses Schreiben sowie die Rückantworten ggf. auf einer Internetpräsenz der Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH veröffentlicht und dem Bundesamt für die Sicherheit der nuklearen Entsorgung (BASE) zur Veröffentlichung auf der Informationsplattform gemäß § 6 StandAG zur Verfügung gestellt werden. Sollten Ihrerseits Bedenken bestehen, so sind diese ausdrücklich der Rückantwort voranzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

i.A. [REDACTED]

BGE Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH
Standortauswahl

Standort Peine

Eschenstraße 55
31224 Peine, Germany

T +49 (0) 5171 43 [REDACTED]
[REDACTED]@bge.de
www.bge.de

Sitz der Gesellschaft: Peine, eingetragen beim Handelsregister AG Hildesheim (HRB 204918)
Geschäftsführung: Stefan Studt (Vors.), Steffen Kanitz, Dr. Thomas Lautsch
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Parlamentarischer Staatssekretär Christian Kühn

Von: [REDACTED]@bafg.de <[REDACTED]@bafg.de>

Gesendet: Donnerstag, 5. Mai 2022 16:20

An: [REDACTED]@bge.de>

Cc: posteingang@bafg.de; [REDACTED]@bafg.de; [REDACTED]@bge.de>; [REDACTED]

[REDACTED]@bge.de>; [REDACTED]@bafg.de

Betreff: BfG: 2022-04-01_Anschreiben

Sehr geehrte [REDACTED],

vielen Dank für Ihre Anfrage und das Interesse an der Arbeit der Bundesanstalt für Gewässerkunde. Damit Ihre Nachricht im Haus den richtigen Weg nimmt, bitte ich Sie die nächste Anfragen an das Funktionspostfach „posteingang@bafg.de“ zu schicken.

Gerne unterstützen wir Sie und die BGE Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH. Nachfolgend erhalten Sie Download-Links zu den von Ihnen angeforderten Daten. Bei Rückfragen können Sie sich an meinen Kollegen [REDACTED] (in Cc) wenden, der mit weiteren Fachkolleg/-innen die Antwort an Sie vorbereitet hat.

In Ihrer Anfrage haben Sie auch auf eine mögliche Veröffentlichung auf den Internetpräsenzen der Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH und des Bundesamts für die Sicherheit der nuklearen Entsorgung (BASE) hingewiesen. Prinzipiell steht einer Veröffentlichung nichts im Wege. Um die korrekte Darstellung der BfG und der Quellen sicherzustellen, bitte ich jedoch vorab um kurze Rücksprache mit mir. Ich stelle dann auch, falls gewünscht, Logos etc. bereit.

Download-Links

1. Abfragekennzeichen p03_01a_BU_01: [REDACTED]
2. Abfragekennzeichen p04_01a_BU_01, p04_01b_BU_01, p04_01c_BU_01 und p04_01d_BU_01:
[REDACTED]

Die Datensätze sind aufgeteilt nach den Themen Grundwasser und Hochwasser und sind im Format Geodatabase abgespeichert. Außerdem liegen Datensatzbeschreibungen und Codelisten im PDF-Format bei. Die ergänzenden Informationen sind pro Datensatz in einer Excel-Datei im Anhang enthalten.

Anbei noch einige allgemeine Informationen zu den Datensätzen

Grundwasser:

- Der Datensatz „CALC_GWBODY_WK“ enthält die Geometrien und Sachattribute der Grundwasserkörper, welche uns zum Zweck der Berichterstattung der Wasserrahmen Richtlinie (WRRL) von den Bundesländern übermittelt werden. Die Angabe zu dem Grundwasserstockwerk ist in dem Attribut HORIZON enthalten. Angaben zur Trinkwassergewinnung werden uns mit diesem Datensatz nicht übermittelt. Was uns jedoch vorliegt sind die Geometrien der Trinkwasserschutzgebiete (PAREA_D) und die Sachdaten zu den Schutzgebieten (WFD_PAREA). Sie können über einen Join der Felder PAREA_D.EU_CD_PD = WFD_PAREA.EU_CD_P ermitteln, welche

Grundwasserkörper (EU_CD_WB) in Trinkwasserschutzgebieten liegen. Gegebenenfalls liegen der Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe (BGR) weitere Informationen zur Trinkwassergewinnung vor.

- Hinweise: Die Daten von Grundwasserkörpern (CALC_GWBODY_WK) sind von folgenden Ländern z. Zt. nicht zum Download freigeben: Bayern, Hessen
- Die Daten von Schutzgebieten (PAREA_D) sind von folgenden Ländern z. Zt. nicht zum Download freigeben: Baden-Württemberg
- Die Sachdaten zu den Schutzgebieten (WFD_PAREA) sind von folgenden Ländern z. Zt. nicht zum Download freigeben: Bayern, Hessen
- In Kürze wird jedoch ein neuer Meilensteindatenbestand vom 3. BWP WRRRL veröffentlicht, in welchem die aktuellen Freigabebeschränkungen auf die Datensätze CALC_GWBODY_WK und WFD_PAREA voraussichtlich entfallen. Wenn Sie Interesse an diesem Datensatz haben, können Sie sich gerne wieder an die BfG wenden. Alternativ können Sie sich zum Bezug der Daten natürlich an die zuständigen Behörden der Bundesländer wenden.

Hochwasser:

- Über die Schablone ESTFLAREA (EstablishedFloodedArea) werden sowohl die festgesetzten Überschwemmungsgebiete, als auch die vorläufig gesicherten Überschwemmungsgebiete abgebildet. Die Unterscheidung erfolgt in diesem Datensatz durch das Attribut EFLATYPE.
- Die Überflutungstiefen zu den Hochwassergefahrenkarten für Ereignisse mittlerer Wahrscheinlichkeit und Hochwassergefahrenkarten für Ereignisse extremer Wahrscheinlichkeit sind aufgrund der heterogenen Datenerfassungen in den einzelnen Bundesländern bisher noch nicht über eine einzelne Datenschlabe beschreibbar. Die Daten wurden klassifiziert und vektorisiert, um sie auf eine gemeinsame und vergleichbare Basis zu bringen.
- **Bitte Kennzeichnen Sie die Daten mit folgendem Copyright: "WasserBLICK/BfG & Zuständige Behörden der Länder, 2022-05-04."**
- **Teilen Sie uns bitte ebenfalls mit, wenn Sie die Daten herunter geladen haben, damit wir den Speicherplatz wieder freigeben können. Sollten wir keine Rückmeldung von Ihnen erhalten, werden die Daten automatisch nach 4 Wochen gelöscht.**

Ich möchte Sie abschließend darauf hinweisen, dass die Bundesanstalt für Gewässerkunde (BfG) die Daten der zuständigen Behörden in den Bundesländern zum Zweck der nationalen Berichterstattung im Kontext der wasserbezogenen EU-Richtlinien zentral verwaltet und keine Aussagen zur Vollständigkeit und Qualität der Daten machen kann. Der Datenbestand entspricht in der Regel nicht dem aktuellsten Datenbestand der zuständigen Behörden der Wasserwirtschaftsverwaltungen in den Bundesländern. Der Datenbestand ist somit nicht für lokale Planungen geeignet. Ob die Daten für Ihren genannten Zweck geeignet sind, kann ich nicht einschätzen.

Freundliche Grüße
Im Auftrag

██████████

Bundesanstalt für Gewässerkunde (BfG)
Referat C „Controlling und Öffentlichkeitsarbeit“

Mainzer Tor 1, 56068 Koblenz
Tel.: +49 (0) 261 1306 ██████████
E-Mail: ██████████@bafg.de
www.bafg.de

Von: [REDACTED]@bge.de>
Gesendet: Mittwoch, 6. April 2022 12:35
An: Geoportal <geoportal@bafg.de>
Cc: [REDACTED]@bge.de>; [REDACTED]@bge.de>
Betreff: 2022-04-01_Anschreiben_BfG

Sehr geehrte Damen und Herren,

anbei übermitteln wir Ihnen ein Schreiben der Bundesgesellschaft für Endlagerung im Zuge der Datenabfragen zu den planungswissenschaftlichen Abwägungskriterien zur weiteren Verwendung. Das Original befindet sich auf dem Postweg zu Ihnen.

Sollten Sie bezüglich der Terminierung oder den Lieferumfängen Fragen haben, steht Ihnen Frau [REDACTED] ([REDACTED]@bge.de bzw. [REDACTED]) gerne zur Verfügung.

Ich bitte zu beachten, dass diese E-Mail bzw. dieses Schreiben sowie die Rückantworten ggf. auf einer Internetpräsenz der Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH veröffentlicht und dem Bundesamt für die Sicherheit der nuklearen Entsorgung (BASE) zur Veröffentlichung auf der Informationsplattform gemäß § 6 StandAG zur Verfügung gestellt werden. Sollten Ihrerseits Bedenken bestehen, so sind diese ausdrücklich der Rückantwort voranzustellen.

Mit freundlichen Grüßen

i.A. [REDACTED]

BGE Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH
Standortauswahl

Standort Peine
Eschenstraße 55
31224 Peine, Germany

T +49 (0) 5171 43 [REDACTED]
[REDACTED]@bge.de
www.bge.de

Sitz der Gesellschaft: Peine, eingetragen beim Handelsregister AG Hildesheim (HRB 204918)
Geschäftsführung: Stefan Studt (Vors.), Steffen Kanitz, Dr. Thomas Lautsch
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Staatssekretär Christian Kühn